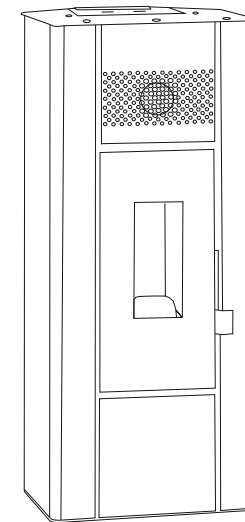


Globe®  
fire

Mode d'emploi



Poêle à Granulés Wiona

Globe®  
fire

Ch. Leibfried GmbH  
An der Bundesstraße 2 49733 Haren/Ems  
Germany  
Tel: +49(0)5932-7334784  
info@globe-fire.de

**Nous vous félicitons de votre choix pour un poêle de Globe-fire**

**Notre entreprise de Globe-fire construit déjà depuis 6 générations des poêles chaudières, de cuisinières et des inserts. Lisez prudemment et attentivement le mode d'emploi et suivez les instructions précisément. Nous vous souhaitons beaucoup de chaleur agréable et de plaisir de votre produit pendant les années à venir.**

**Les employés de Globe-fire**

## Les données techniques: Poêle à pellets WIONA

---

**EN 14785 - BImSchV II - 15a B-VG - LRV/VKF**

**Puissance au maximum : 5,0 kW      Puissance au minimum: 2,5 kW**

**Rendement : 92 %**

**Utilisation des pellets au maximum: 1,3 kg/h**

**Utilisation des pellets au minimum: 0,6 kg/h**

**Tuyau de branchement : 80 mm Ø**

**Température maximale du gaz de combustion : 227 °C**

**Température minimale du gaz de combustion: 130 °C**

**Vent coulis maximale (tirage dans la cheminée): 11 Pa**

**Vent coulis minimale (tirage dans la cheminée) : 10 Pa**

**Distance minimale jusqu'aux parties combustibles:**

l'arrière    25 cm

Le côté    30 cm

Le devant 100 cm

Le bas    0 cm

**Le tuyau pour l'entrée de l'air: 40 mm Ø**

---

### **CE PAQUET CONTIENT:**

Le mode de d'emploi , le câble de réseau et éventuellement une aide pour ouvrir la porte du poêle (dépendant du modèle)

### **Les instructions pour la construction, mode d'emploi et l'information générale et importante pour le poêle à pellets WIONA.**

En installant et en se servant de ce poêle, il est important de respecter les instructions du producteur et les règlements et les normes de son pays et celles de l'union Européenne. L'utilisateur du poêle est obligé de lire le mode d'emploi avant l'emploi et de cette manière avoir de la connaissance sur le bon emploi du poêle et du carburant approprié. Pour pouvoir revendiquer la garantie il est nécessaire que le poêle soit installé par un spécialiste certifié par notre organisation. Il est seulement permis de chauffer le poêle à pellets avec des pellets en bois naturel selon les normes EN-plus A1, DINplus ou Ö-Norm M7135 avec un diamètre de 6 mm et un longueur maximum de 3 cm. Il ne faut jamais utiliser du bois combustible ou d'autres carburants comme des briquettes, du charbon ou des détritrus. Les normes en vigueur en Europe pour les cheminées EN 13384, des mécanismes d'échappement EN 15287 et les éléments et conduits d'assemblage EN 1856-2. doivent être respectés.

### **Le bon usage de votre poêle:**

Il est important de bien observer les règles et les instructions d'installation et d'emploi pour un bon emploi du poêle. Quand vous n'utilisez pas la manière correcte d'emploi, autrement comme décrit dans le mode d'emploi, nous n'acceptons pas la responsabilité pour des dégâts. La garantie expirera quand on l'emploi n'est pas correct. Le montage, l'installation; le service et les réparations peuvent être exécutés uniquement par des entreprises spécialisées.

**Pour garder la garantie, nous vous conseillons de faire installer le poêle à granulés pour le premier emploi par un spécialiste selon les conditions d'installation actuelles.**

Vous donnez séparément un ordre pour ce service payé. Nous vous proposons, ensemble avec notre partenaire de service, un contrat d'entretien pour votre poêle de pellets. Pour un montant fixe et mensuel les frais pour l'entretien annuel, les parties de réserve et la réparation de pannes et d'autres problèmes seront résolus.

Ce spécialiste prend soin de l'installation du déclenchement, aussi bien du nettoyage et de l'entretien du poêle. Il est très important d'utiliser le bon carburant et le poêle doit être nettoyé régulièrement et de la bonne manière. Si l'installation, l'emploi ou les instructions d'entretien ne sont pas exécutés de la manière correcte, la garantie cessera.

**Avant le premier emploi il faut contrôler si le foyer de feu est vide et si le réservoir de pellets est vide et sans restes.**

L'espace de feu doit être nettoyé régulièrement. Pour l'entretien du poêle nous vous conseillons de conclure un contrat d'entretien avec notre partenaire de service. Ce service comprend le nettoyage et les tests de tous les systèmes du poêle, de sorte qu'ils soient en ordre pour le saison à venir.

**Ne débranchez pas le fil d'électricité quand le feu dans le poêle brûle . Le service et le débranchement de l'appareil se passe toujours au moyen de l'écran. Le ventilateur de l'évacuation de la fumée doit toujours pouvoir fonctionner pour assurer qu'il ait suffisamment de vent coulis pour faire sortir la fumée par la cheminée. Si vous débranchez l'électricité le tirage s'arrêtera et la fumée ne sortira pas la cheminée.**

Avec le bon emploi de votre poêle et un bon entretien vous prolongez la vie de l'appareil. C'est très bien pour la durabilité et l'environnement..

**Alimentation électrique:** 230 V AC / 50 Hz

### **La portance du sol**

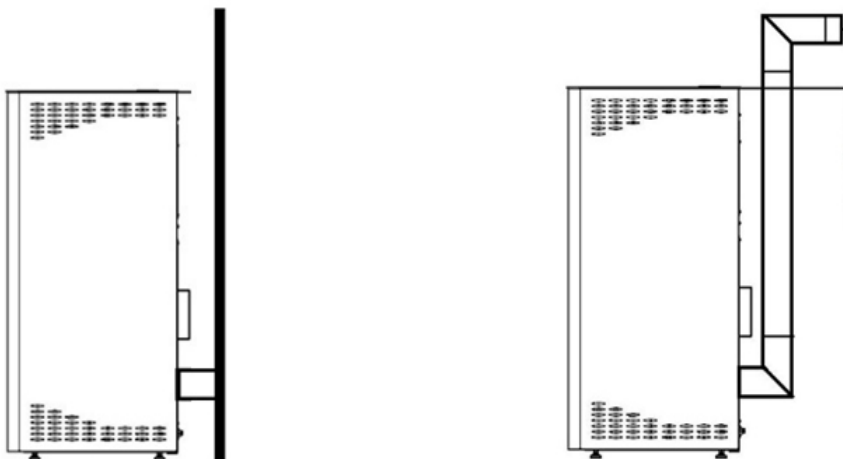
Prenez soin que le sol ait suffisamment de portance pour pouvoir porter constamment le poêle.

### **Le sol sous et devant le poêle**

Toutes les sortes de sol faites de matériel combustible doivent être protégés d'une plaque ou plaquette résistant au feu. Cette plaque doit être 30 cm plus large à partir des côtés de la porte de feu et au moins 50 cm. du devant du poêle.

### **Branchement à la cheminée**

L'appareil doit être raccordé à une cheminée homologuée pour les combustibles solides. Pour évacuer efficacement les fumées d'un poêle à granulés, les tuyaux de cheminée doivent avoir un diamètre supérieur à celui du tuyau de fumée de 80 mm qui relie le poêle à la cheminée. Il est recommandé d'utiliser une cheminée isolée dont le diamètre interne est compris entre 100 et 130 mm. Pour garantir une utilisation sans problème et une circulation optimale de l'air, la taille de cheminée idéale pour un poêle à granulés de bois est la suivante cheminée idéale pour un poêle à granulés doit être déterminée par l'installateur (ou le ramoneur) en évaluant plusieurs facteurs tels que la hauteur de la cheminée, le tirage et les gaz de combustion, le tirage et la quantité de gaz de combustion (i.a.). Il faut empêcher que le gaz de combustion a une route trop longue à la cheminée. La longueur horizontale maximale du tuyau de branchement est 1,5 mètre. Il faut aussi prévenir que le gaz de combustion change trop souvent de direction en route à la cheminée. Il ne faut pas plus de trois courbes dans le tuyau. Si vous ne pouvez pas brancher le poêle directement à la cheminée, il faut employer, si possible, un tuyau de branchement avec une ouverture de nettoyage. Les tuyaux doivent être en métal et répondre aux règlements , l'installation doit être étanche à l'air. L'évacuation des gaz de combustion doit avoir lieu dans une cheminée qui tire naturellement, aussi quand il y a une panne d'électricité.



Il est obligatoire de brancher l'appareil à une cheminée qui est appropriée à des carburants solides. Les tuyaux du poêle doivent être de métal. Il est très important de contacter le ramoneur responsable. Quand vous branchez plusieurs poêles ou chaudières à une seule cheminée, il faut en parler avec un ramoneur. Le tirage dans la cheminée doit être entre 6 et 15 Pa. Nos appareils sont programmés à un tirage moyen, mais un spécialiste peut aménager le tirage à la bonne manière pendant le premier emploi. En cas de panne de l'électricité la cheminée évacuera les gaz de combustion d'une manière naturelle et sûre. C'est pourquoi une bonne cheminée est tellement important. Quand la cheminée tire extrêmement bien, nous conseillons l'installation d'un limiteur de tirage.



Il faut vous informer aussi auprès votre ramoneur.



### L'entrée d'air

Pour une bonne combustion l'air dans la pièce est indispensable. Il est important alors de tenir compte avec des autres appareils dans la pièce qui transportent l'air ou qui causent des courants d'air, comme des systèmes de ventilation et la hotte aspirante. Tous nos appareils offrent la possibilité d'faire entrer de l'air supplémentaire avec l'aide d'un canal d'entrée d'air. Un spécialiste ou un ramoneur qui est au courant de votre situation vous conseillera de la meilleure manière.

### Les tuyaux de branchement

Les tuyaux employés doivent être bien fixés les uns aux autres et au poêle. Le tuyau doit avoir le même diamètre que le branchement du poêle et ils ne doivent pas ressortir. Faites attention à la distance minimale aux parties inflammables.

### La distance de parties inflammables dans le rayonnement du feu

Dans le rayonnement du feu, les matériaux de construction inflammables, les meubles et les tissus de décoration doivent avoir une distance d'au moins 110 cm du devant du poêle.

### La distance de parties inflammables en dehors du rayonnement du feu

Tous les éléments inflammables autour du poêle doivent être protégés contre la chaleur. Les corps de séparation aux côtés et à l'arrière du poêle ne doivent pas être fait de matières inflammables ou être recouverts de matériel inflammable. Les distances précises sont notées sur la plaque avec le type sur l'arrière du poêle ou au fond dans le mode d'emploi.

## **La température et l'humidité dans la pièce**

Nos poêles sont conçus pour un emploi normal, dans des pièces avec une humidité moyenne et des températures entre 5 et 30 degrés. Il ne faut mettre les appareils dans des espaces humides et ils ne sont pas appropriés comme protection contre le gel.

## **L'émission sonore**

Selon le modèle on peut entendre un son ou un bruit. Les sons sont provoqués par le ventilateur, la machine thermique ou des bruits de panne. On peut parfois entendre tomber les pellets dans le foyer, cela dépend du modèle et la puissance.

## **Les conditions météorologiques**

Pour chauffer le poêle de manière sûre il est important de faire bien attention aux conditions météorologiques et que la cheminée tire bien. Cela peut causer des problèmes pendant le printemps et l'automne ( les changements de saison) et pendant les mauvais temps (beaucoup de vent ou du brouillard)

## **Les exigences pour le système**

Les paramètres précises dépendent entre autres de la cheminée et les tuyaux. C'est pourquoi vous trouverez plus loin dans la brochure quelques paramètres indispensables, mais on ne peut pas faire des réclamations de d'être complet, parce que le fonctionnement dépend de la situation individuelle. Voilà pourquoi il est toujours important de consulter un spécialiste ou une entreprise spécialiste.

## **Le type de combustion**

Les granulés sont un carburant solide. Déclencher le poêle prend plus de temps qu'allumer un liquide (du mazout par exemple) ou un gaz. Le processus d'allumer le poêle dure environ 10 minutes, du début jusqu'au feu. Après le chauffage, l'appareil passe automatiquement aux paramètres normales. En éteignant le poêle il faut attendre jusqu'à tous les granulés sont brûlés et la flamme s'éteint. Le ventilateur qui fait sortir la fumée est programmé de sorte que toute la fumée soit sortie avant d'arrêter la ventilation. En même temps le foyer se refroidit de sorte qu'il soit prêt pour être allumé de nouveau.

## **Description de fonctions**

Un poêle à granules de Globe-Fire est un appareil spécial, seulement désigné pour l'emploi dans une maison de famille et seulement pour brûler des pellets en bois de bonne qualité. Pendant l'emploi il diffuse la chaleur dans la pièce où il se trouve. En même temps il diffuse aussi une radiation chaude qui chauffera des surfaces qui chaufferont à leur tour, par exemple le vitre de la porte du poêle. Les pellets en bois sont transportés automatiquement au foyer et ils brûlent à cause de l'inflammation électrique. Dépendant de la position du paramètre, un certain quantité de granulés est transportée au foyer. L'air nécessaire pour la combustion entre au foyer d'une manière contrôlée. Le carburant est brûlé au foyer et dans les conduits de fumée et l'énergie thermique entre dans la pièce. Les fumées de gaz qui sont produites, sont sorties à l'extérieur à l'aide d'un ventilateur par les conduits de fumée. À certains moments la suie et le cendre doivent être enlevés du foyer. Le vitre de la porte du poêle doit être nettoyé aussi. L'entretien du poêle, décrit avant dans ce brochure, est nécessaire aussi.

**Un vitre de la porte sale n'est pas une panne et n'est jamais une cause pour rendre le poêle et une indemnisation.**

## LA RÉGLEMENTATION DE SÉCURITÉ

---

- 1.) L'utilisateur est obligé de s'informer du carburant permis, du fonctionnement et de mettre en marche du poêle, à l'aide du mode d'emploi.
- 2.) Il faut contrôler avant le premier emploi si le foyer est vide et si le réservoir pour les granulés est libre de résidus.
- 3.) Il ne faut jamais débrancher l'électricité pendant que le poêle brûle!!! Il faut toujours se servir de l'écran pour éteindre l'appareil ou pour changer de programme. Le ventilateur de sortie de fumées doit toujours avoir la possibilité de continuer pour faciliter le tirage pour évacuer la fumée par la cheminée. Si vous coupez l'électricité, il n'y aura pas de tirage et la fumée restera dans le poêle.
- 4.) Le poêle à granulés doit être chauffé avec des granulés naturels selon EN-Plus A1, DINplus ou Ö-Norm avec un diamètre de 6 mm et une longueur maximale de 3 cm.
- 5.) Pendant le chauffage le poêle sera chaud et il y a danger de brûlure. Il faut toujours garder libres l'entrée et la sortie de l'air.
- 6.) Il est nécessaire de nettoyer régulièrement le poêle pour prévenir les pannes. Il faut avoir des compétences professionnelles pour l'entretien, voilà pourquoi nous conseillons de consulter seulement des spécialistes ou des entreprises spécialisées pour ce travail.
- 7.) L'emploi de cet appareil est uniquement permis si tous les éléments sont assemblés à la manière correcte. Sinon il est bien possible de toucher des éléments très chauds ou des conduits qui conduisent l'électricité.
- 8.) L'entretien et le nettoyage du poêle seulement quand le poêle est froid et débranché de l'électricité.

9.) Quand les cendres sont encore chaudes, ils sont toujours inflammables, voilà pourquoi il ne faut pas aspirer les cendres, seulement si vous êtes sûr qu'ils sont éteints.

10.) Toutes les matières inflammables, comme les meubles et les matériaux de construction proche du poêle doivent être protégés contre la chaleur. Lisez bien les instructions de sécurité et gardez-vous aux distances prescrites.

11.) Si le poêle est installé sur le mode "stand by" ou sur un horaire préinstallé, il peut se déclencher indépendamment. Tenez-vous alors aux distances prescrites.

12.) Contactez le ramoneur d'avance, car il est obligatoire que celui-ci accepte (l'entretien de) ce poêle.

---

### Les combustibles permis

Il est obligatoire de brûler dans ce poêle à granulés uniquement des granulés naturels en bois selon l'enorme EN-plusA1, DINplus, ou Ö-norm M1735 avec un diamètre de 6 mm et une longueur de 3 cm. au maximum. Les autres carburants comme le bois, les bûchettes en bois, le charbon ou les déchets sont interdits. L'emploi des autres combustibles nuira et abîmera le poêle et est mauvais pour l'environnement. Si on emploie le carburant qui ne sont pas permis, la garantie expirera et des situations dangereuses peuvent se développer. N'expérimentez pas avec des carburants alternatifs.

### Le bon usage

Nos poêles contiennent des parties électroniques et ne sont pas des déchets ménagers normaux. Les vieux poêles contiennent des matériaux de valeur qui peuvent être recyclés. C'est important pour notre santé et l'environnement. Prenez soin que les vieux appareils iront à un endroit où on les rassemble. En Allemagne en tant que producteur, nous sommes membre de la fondation EAR (registre de vieux appareils) et nous payons pour tout appareil qui est vendu.

## LE PREMIER DÉCLENCHEMENT:

- Il faut toujours fermer la porte du poêle, aussi quand il est froid.
- Pendant le chauffage toutes les surfaces, en particulier le vitre de la porte, la poignée et la plaque sur le poêle, peuvent être extrêmement chaud.
- Faites attention à ce que tout le monde, même vos animaux domestiques, sachent que le poêle est allumé. Les enfants et les personnes au dessous de l'âge de 16 ans ne sont pas permis de se servir du poêle sans surveillance.
- Les côtes du poêle peuvent se chauffer aussi quand le poêle est allumé.

La plupart des parties en fonte et en métal sont traitées avec une peinture laque ou un revêtement en poudre résistant à la chaleur. Pensant le premier déclenchement, ce poudre ou laque peut provoquer un peu de fumée ou odeur à cause la température élevée. Prenez soin alors pour un peu de air frais et aération. Après peu de temps la laque ou le revêtement sera endurci.

Le poêle doit être bien branché à la cheminée et être bien installé. Faites attention qu'il n'y pas d'objets ou qu'il y question d'un vide dans la cheminée. Après avoir contrôlé cela vous pouvez remplir le réservoir de granulés avec à peu près 5 kg. De granulés. Faites attention qu'il n'y pas d' autres objets dans ce réservoir.  
**Notre tuyau:** videz le sac avec pellets si lentement et que possible et si proche de la grille de protection que possible pour prévenir le gaspillage de granulés et de provoquer le peu de possible de poussière. Fermez le réservoir et gardez le ainsi jusqu'à le reservoir doit être rempli de nouveau.

La température choisi est senti par le senseur à l'arrière du poêle. Quand c'est un senseur court, il ne faut rien faire. Si ce senseur est attaché à un fil ou corde, il faut l'attacher si haut que possible. Essayez aussi de l'attacher en dehors la radiation du conduit de fumée, parce que son chaleur influencera le senseur. Pendant le premier déclenchement le vis est vide, c'est pourquoi il doit tourner d'abord sans allumage, jusqu'à ce que le foyer soit rempli de granulés.

Ce vis doit tourner à 2 ou 3 reprises, cela dépend du modèle de poêle et longueur du vis. Dans certains modèles ce procédé doit répété à 7 reprises.

Après vous videz le foyer et l'appareil est prêt pour le déclenchement.

**La première installation doit être fait par un partenaire spécialisé, reconnu par nous. Cela n'aura pas lieu selon nos instructions ou si vous apportez des adaptations ou usage incorrect, la garantie vient à échéance.**

## Nettoyage, entretien et soin

Quand le poêle est allumé et brûle les granulés, cela produit la suie et le cendre. La qualité de combustion dépend du paramètre de combustion et par conséquent ces paramètres ne sont pas les mêmes pour tous les poêles. La qualité des granulés est important aussi. Il est également important de nettoyer régulièrement (éventuellement tous les jours) le foyer et quand il est nécessaire de l'entretien. Quand vous ne nettoyez ni entretenez le poêle très bien, cela peut mener à des problèmes sérieux et des pannes. L'entretien et nettoyage régulier produisent une combustion propre et économique. La suie est une matière auto conductrice de sorte qu'il ait une réduction de chaleur. Voilà pourquoi nous conseillons une inspection régulière du foyer et du cendrier, si nécessaire une nettoyage à la main, de préférence avec un aspirateur des cendres. L'inspection et l'entretien est nécessaire après 1500 kg de granulés avec un pourcentage de cendres de 0,25% ou tous les 12 mois. Vous trouves le *journal d'entretien* à la page 13 de ce mode d'emploi.

## Contrôle et nettoyage de parties électriques

Débranchez le poêle de l'électricité. Regardez bien et observez la route des fils électriques. Faites surtout attention si aucun fil ne touche une quelque chose qui peut couper le fil ou le poêle chaud, ou si les les fils ont des déchirures ou des parties faibles. Les fil sou cables qui sont cassés doivent être remplacés. S'il y beaucoup de poussière il fait l'enlever avec un chiffon ou une brosse. Enlevez aussi les restes de corrosion de la prise de courant.



## Emploi quotidien

Avant d'allumer le poêle il faut toujours contrôler si le foyer est vide, si nécessaire il faut le nettoyer d'abord. En poussant le bouton -, vous pouvez choisir la température; en poussant le bouton +, vous pouvez choisir le niveau de puissance. Poussez le bouton I/O sur l'écran, vous activez le poêle. Vous voyez alors que la lampe de la vis et du déclenchement est allumée. Après quelques minutes les granulés brûlent et le poêle même règle la puissance choisie. Quand le déclenchement échoue, il faut contrôler s'il n'a pas de restes ou débris dans le cendrier (tous les trous doivent être dégagés). Regardez aussi s'il y a suffisamment de granulés dans le réservoir. Dépendant du type ou des sélections, l'appareil change de niveau de puissance. Le poêle s'éteint si la bonne température est atteinte et se déclenche si la température baisse. Certains appareils ne changent pas leur niveau de puissance, mais ils brûlent au même niveau sélectionné.

## Important:

Mettez tous les données importants, comme le numéro de série, le modèle et la date du premier déclenchement sont notées sur la page des données, la page 13. Au cas de garantie, des livraisons plus tard de parties de réserve, nous avons besoin de ces données, aussi bien que la facture de l'achat. Gardez tous les documents dans un endroit sûr et avec soin, ces données sont indispensables pour notre service clientèle, un éventuel acheteur ou le ramoneur.

## Données du poêle de granulés:

Modèle: .....

Série:.....

Nom et adresse du VENDEUR: .....

Date du premier ramonage: .....

Date du premier déclenchement:.....

Exécuté par:

Date du premier entretien:.....

Exécuté par:

Date du second entretien:.....

Exécuté par:

En cas de garantie entrez directement en contact avec votre vendeur ou avec nous:

### **Globe-fire Ch.Leibfried GmbH,**

An der Bundesstrasse 2,  
49733 Haren / Allemagne  
Tel. +49 (0)5932-7334784

E-mail: [info@globe-fire.de](mailto:info@globe-fire.de)

Pour le premier déclenchement et l'entretien le spécialiste ou l'entreprise spécialisée est responsable.

### **MKE Energietechnik GmbH**

Agathawall 3-5,  
47589 Uedem / Allemagne  
Tel.: +49 (0)2825 539 6040

E-mail: [info@mke-energietechnik.de](mailto:info@mke-energietechnik.de)

Gardez bien ce papier et la facture pour des questions et quand vous enverrez un e-mail il faut joindre ces données.

### **Le nettoyage du foyer, cendrier et l'endroit où l'on met le tiroir des cendres**

Nettoyez le foyer avec un aspirateur et si nécessaire avec une brosse (à condition que l'électricité soit coupée). Tous les trous doivent être dégagés. Il faut nettoyer avec l'aspirateur le foyer et l'espace où le tiroir des cendres se trouve. Avant de faire cela, il faut vider le tiroir des cendres. Quand vous enlevez le cendrier, vous pouvez nettoyer le porteur. Quand remettez le cendrier à sa place il faut faire attention qu'il est placé correctement. Faites attention à la corde de fermeture de la porte. Nous conseillons de nettoyer l'intérieur du poêle à l'aspirateur parce que de cette manière les parties et en particulier la spirale chaudière resteront en bon état.

### **Le nettoyage du vitre de la porte**

Le fait que le vitre du poêle se salit est normal et n'est pas la suite d'une panne. Les carburants solides, certainement le fin cendre des granulés produisent une couche de sale sur le vitre. Cette couche peut être clair ou foncé, selon la sorte de granulés employées. On peut nettoyer la fenêtre avec un chiffon mouillé. Les tâches difficiles peuvent être traités avec un nettoyant spécial pour verre, à moins que ce soit un nettoyant sans acides. Ils sont vendus chez votre spécialiste.

### **Le nettoyage de la surface**

Les parties laquées doivent avoir durcies et brûlées avant de les nettoyer, sinon vous risquez les rayures sur la laque. Il est préférable de nettoyer l'extérieur du poêle seulement quand il a refroidi. La meilleure manière est de nettoyer les parties laquées avec un chiffon doux froid et légèrement mouillé avec de l'eau tiède. Pour les parties recouvertes de poudre on peut utiliser un peu de produit vaisselle. Pour l'entretien de pierre naturelle: la stéatite et le grès sont des pierres naturels et peuvent modifier un peu leur couleur, cela n'est pas une raison pour pouvoir changer le poêle. La saleté et la graisse peuvent être enlevés avec de l'eau et du savon, les petites rayures avec un papier de verre. Il ne faut jamais employer de liquides agressives, une éponge ou un abrasif.

### **La qualité de granulés**

Comme déjà dit, il est permis d'employer seulement des granulés qui répondent aux exigences et aux certifications indiquées. La bonne qualité des pellets garantit un bon fonctionnement, sans panne, du poêle. L'intervalle de l'entretien est aussi donné par la bonne qualité des granulés; pour cela la proportion de cendre est importante. N'utilisez donc pas de granulés avec une proportion de cendre au dessus de 1,0%, une proportion plus basse est préférable. Si vous employez très souvent des autres sortes et marques de granulés, le poêle puisse réagir différemment et cela peut provoquer des bruits, des différences de puissance, salir le vitre de la porte.

### **Le stockage des granulés**

Les granulés sont livrés étant complètement secs; ils peuvent être utilisés immédiatement dans le poêle. Il faut stocker les granulés dans un endroit sec et propre pour maintenir la qualité des granulés. Il faut les laisser dans des sacs fermés et pas en plein air. Les granulés peuvent absorber de l'humidité et ainsi causer un embouchement dans le vis.

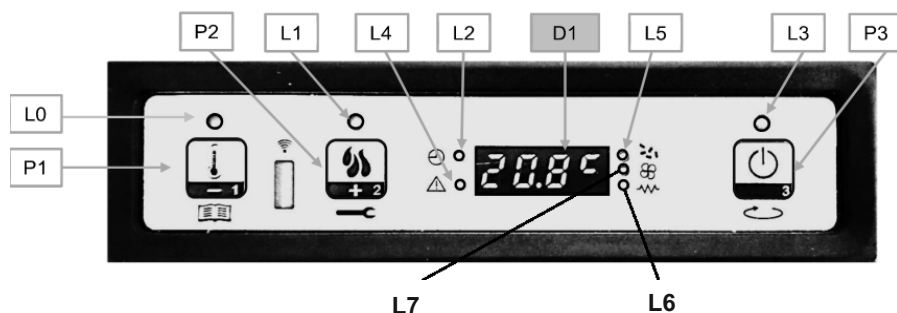
## Le bon emploi de l'écran (display): modèle Wiona

### Testé selon EN 14785 , 2ième phase du premier BimschV Allemagne

L'écran facilite un emploi simple au moyen de quelques boutons. L'écran et les indicateurs DEL informent le consommateur sur le réglage du poêle. Dans le mode de programmation l'écran indique plusieurs positions qui peuvent être changés.

DEL (L0) Progr. de la température dans la pièce  
DEL (L1) Progr. Puissance  
DEL (L2) Commutateur de l'heur  
DEL (L3) Allumé/éteint  
DEL (L4) Alarme  
DEL (L5) Vis  
DEL (L6) Déclenchement  
DEL (L7) Ventilateur de gaz de combustion

Bouton P1: Baisser / Menu /  
Puissance chaleur  
Bouton P2: Augmenter / Paramètre  
poêle / Puissance chaleur  
Bouton P3: Allumé / éteint / terminer  
Ecran (D1): Position /Puissance/  
Paramètres



### Menu

En appuyant quelques secondes sur le bouton P 1 , le menu sera visible.  
Le menu est divisé en quelques parties et positions, qui donnent l'introduction à la programmation et les positions sur l'écran.

### M 1 menu: la date et l'heure

Il faut appuyer sur le bouton (P1) jusque l'on voit M1 sur l'écran, affirmez avec le bouton Allumé/Éteint (P3). Avec les boutons (P1) et (P2) on peut installer l'heure, cela doit être affirmé par le bouton Allumé/Éteint (P3). Ensuite il faut installer la date et affirmer avec le bouton Allumé/Éteint (P3), enfin il faut introduire l'année et appuyez sur Allumé/ Éteint (P3) jusque qu'on voit apparaître l'heure.

### M2 Menu- Programme des positions (minuteur) :

#### Sousmenu M2-1 Libération du programme

Appuyez P1 jusque M1 apparaît, puis appuyez sur P2 jusque M2 apparaît sur l'écran et affirmez avec le bouton Allumé/Éteint (P3). Ouvrez le menu M2-1, affirmez avec Allumé/Éteint (P3) et activez le programme avec la flèche (P1) sur Allumé. Retournez en appuyant quelques secondes sur le bouton Allumé/Éteint, activez le programme.

#### Sousmenu M2-2 programme quotidien

Deux cycles Allumé/Éteint pour tous les jours.

#### Sousmenu M2-3 programme hebdomadaire

Quatre cycles Allumé/Éteint pour toutes les heures vous pouvez selectionner les jours de la semaine.

#### Sousmenu M2-4 programme du weekend

Deux cycles Allumé/Éteint pour samedi et dimanche.

**Installer le programme:** Allez au programme désiré en appuyant sur le bouton Allumé/Éteint (P3) et affirmez libération du programme en appuyant sur le bouton (P2), ALLUMÉ apparaîtra. Appuyez sur le bouton Allumé/Éteint (P3) pour l'heure de début et l'heure les boutons (P1) et (P2). Seulement pour dans le programme de weekend vous appuyez sur programme pour programmez les jours et avec le bouton Allumé/Éteint (P3) vous choisissez les jours de la semaine. Avec les boutons (P1) et (P2) vous pouvez allumer et éteindre le programme. Quand vous installez les heures et jours, il faut appuyer le bouton Allumé/Éteint (P3) jusque à vous voyez l'écran debut. Quand vous avez programmé les heures, une DEL verte éclairera dans le coin gauche en haut de l'écran.

### **Menu M3 – langue**

Ce menu vous permet de choisir la langue des langues disponibles. Pour procéder à une langue suivante il faut appuyer sur (P2) augmenter. Pour revenir à la dernière langue, appuyez sur (P1) baisser. Pour affirmer appuyez sur le bouton Allumé/Éteint (P3).

### **Menu M4- Etre prêt**

On peut employer ce menu pour allumer ou éteindre le mode Être Prêt. Il faut d'abord sélectionner le menu M4, ensuite on peut changer avec les boutons (P1) et (P2) d' ALLUMÉ à ÉTEINT et vice versa. Quand le mode Être Prêt est allumé (STAND-BY ON) le poêle passera automatiquement au mode ECO quand la température programmée est atteinte. Cela veut dire que le poêle s'éteint et déclenche quand la température baisse au dessous de la température programmée.

### **Menu M5- Alarme**

Ce menu peut être utilisé pour allumer ou éteindre l'alarme. Pour cet effet vous appuyez le bouton (P1) et le bouton (P2) et vous affirmez avec le bouton Allumé/Éteint (P3).

### **Menu M6- remplir la première fois (remplir le vis)**

Cette fonction est seulement disponible quand le poêle est allumé ou éteint. Cela permet que le vis se remplit pour le déclenchement du poêle. Après la sélection du menu M6, la notification "pressing continu" apparaîtra. Appuyez ensuite sur (P2) augmenter. Le ventilateur de l'évacuation gaz de combustion déclenche à la vitesse maximale (DEL 7 allumé) Le vis déclenche (DEL 5 allumé) et les deux restent dans cet état jusqu'à l'heure indiquée à l'écran est atteinte ou si le bouton (P3) est appuyé, Il est possible que vous avez besoin de cette fonction si le réservoir est vide et s'il n'y plus de granulés dans le vis.

### **Menu M7- mode du poêle**

Après la sélection du menu M7 en appuyant le bouton (P3), l'écran montre la position de quelques valeurs pendant le fonctionnement du poêle.

### **Menu M8- les installations techniques (service clientèle)**

Ce menu est réservé à l'installateur du poêle. Après l'introduction du code d'entrée, vous pouvez choisir des paramètres du service avec les boutons (P1) et (P2).

### **Menu M9- Retour**

Après la sélection de ce menu avec le bouton (P3), le menu est fermé et les installations retournent à la position du début.

### **Les fonctions pour l'utilisateur**

Dans le texte qui suit nous décrivons le fonctionnement normal du réglage installé dans ce poêle à granulés. Allumage du poêle : branchez d'abord le poêle à l'électricité et remplissez le réservoir de granulés. En remplissant le réservoir il ne faut pas vider les sac d'un seul coup, mais il faut remplir le réservoir régulièrement et lentement. Le cendrier doit être nettoyé de tous les restes de l'incinération. Il faut bien fermer la porte et le couvercle du réservoir. Si vous omettez cela, cela mènera sans doute à une panne et des alarmes. Appuyez pendant quelques secondes sur le bouton (P3) pour déclencher le poêle. L'exécution de cet ordre sera indiqué sur l'écran par l'indication "ALLUMÉ" et la lampe DEL "ALLUMÉ/ÉTEINT" clignotera. Cela durera un certain temps et pendant ce temps le poêle passe au préchauffage, et déclenche la spirale de préchauffage (visible par l'allumage du LED 6) et le ventilateur des gaz de combustion (DEL 7). Pendant le déclenchement des pannes seront indiquées sur l'écran et le poêle passera à la situation d'alarme.

### **Le remplissage de granulés**

Après une minute le poêle commence à remplir les granulés. Sur l'écran on verra la notification "REMPLISSEMENT DE GRANULÉS" et le DEL "ALLUMÉ/ ÉTEINT" clignotera. Pendant la première phase le vis remplit le cendrier de granulés. Le ventilateur d gaz de combustion fonctionne et la spirale du préchauffage est déclenchée (DEL 6 allumage est allumé). Pendant phase deux le vis s'arrête (DEL 5- vis débranché), mais le ventilateur de gaz (DEL 7) et la spirale de préchauffage fonctionnent. S'il n'y a pas de déclenchement après cette phase, le vis commencera de nouveau pendant un certain temps. La fréquence de rotation du ventilateur et la spirale de préchauffage continuera.

### **Le feu est allumé**

Après que la température des gaz d'échappement a atteint la valeur adéquate et a passé cette valeur, le système change dans la mode de déclenchement et sur l'écran on voit la notification "FEU ALLUMÉ" et le DEL "ALLUMÉ/ ÉTEINT" clignotera. Dans cette phase le système contrôle si la température reste constante. La fréquence de rotation du ventilateur de gaz est réglée, le vis fonctionne (LED 5 vis) clignote et la spirale de préchauffage ne fonctionne pas (LED 6 Déclenchement débranché) Des pannes possibles mènent à un débranchement et l'état d'alarme est indiqué.

## Poêle fonctionne

Après que la température de gaz de combustion a atteint la valeur adéquate et surpassée cette valeur et a maintenu cette température pendant un certain temps, le poêle change au mode d'utilisation, cela veut dire emploi normal. Sur l'écran on voit la notification "FONCTIONNE" et le DEL "ALLUMÉ/ ÉTEINT" est allumé. On peut régler la puissance en appuyant le bouton (P2) et de changer la température de la pièce en appuyant le bouton (P1). Dès que la température du gaz de combustion a atteint la valeur limitée et instauré, le ventilateur de l'échangeur de chaleur (le ventilateur d'air) déclenchera.

**IMPORTANT: pendant cette phase, après un intervalle installé d'avance, le four nettoiera le cendrier. La notification "CENDRIER" apparaît (nettoyage du cendrier), le vis est déclenché (DEL 5- vis fonctionne), le ventilateur de gaz de combustion fonctionne sur la fréquence des rotations choisi. Après que le temps installé d'avance est écoulé, le poêle retourne au mode d'utilisation normal.**

## Changer la puissance de chauffage réglée

La puissance du chauffage peut être changée quand le poêle fonctionne en appuyant le bouton (P2). (Del de la puissance allumé). Pour augmenter la puissance du chauffage vous poussez encore une fois (P2). Pour baisser la puissance il faut appuyer (P1). La puissance réglée est visible sur l'écran. Pour terminer le réglage, attendez 5 secondes sans appuyer de boutons ou (P3). Les puissances respectives sont indiquées par POT 1 jusqu'à POT 5. POT 1 est le niveau le plus bas, POT 5 le niveau le plus élevé. Le poêle varie automatiquement entre les niveaux.

## Changer la température réglée de la pièce

Pour changer la température de la pièce, appuyez le bouton (P1). L'écran montre la température réglée (PROGRAMME- température) La température peut être changée en appuyant (P1) et (P2). Après 5 secondes la valeur est réglée et l'écran retourne à la position normale. (P3) sert pour abandonner le système.

## La température de la pièce atteint la température réglée (programme de la température)

Dès que la température de la pièce a atteint la température réglée, la puissance du poêle est réduite automatiquement au niveau minimal. Dans cette situation l'écran montre la notification "MODULATION". Si la température baisse au dessous de la température réglée, le four retourne au mode "FONCTIONNE" et à la puissance réglée.

## Prêt

Si ce mode est activé dans le menu, la fonction PRÊT éteindra le poêle si à toutes les conditions est répondu. PRÊT est exécuté quand la température surpasse la température réglée (la température réglée dans la pièce) plus une tolérance pendant une période réglée d'avance. Sur l'écran apparaît la notification "VA STBY""GO-STBY" suivi par le nombre de minutes qui restent. Après une certaine période la notification "ATTENDEZ POUR REFROIDIR" apparaît sur l'écran (mode de refroidissement). Dans cette situation le vis est débranché (DEL 5- vis débranché), le ventilateur débranche si la valeur limitée est atteinte et le DEL "ALLUMÉ/ ÉTEINT" clignotera. Dès que la température du gaz de combustion est baissée suffisamment, le four change à la mode PRÊT et la notification "STOP ECO TEMP GOOG" apparaît. Le vis est débranché (DEL 5-vis débranché), le ventilateur de l'air est débranché, aussi bien que l'extraction de la fumée. Dès que la température baisse au dessous de la température réglée, le poêle déclenchera de nouveau.

## Débrancher le poêle:

Pour débrancher le poêle, appuyez simplement sur le bouton (P3). La notification "FIN NETTOYAGE" apparaît sur l'écran. Le moteur du vis est débranché (DEL 5-vis débranché), la fréquence de la rotation du ventilateur de l'extraction de la fumée est réglée et le DEL "ALLUMÉ/ ÉTEINT" clignotera. Le ventilateur de l'air fonctionne jusqu'à la température des gaz d'extraction baisse au dessous de la valeur réglée. Quand la température des gaz de combustion baisse au dessous de la température réglée, le poêle est débranché après un certain moment et la notification "DÉBRANCHÉ" apparaît.

## Les notifications d'alarme

---

En cas de panne la carte de circuit imprimé indique la panne en allumant le DEL- alarme (le DEL- alarme allumé) et de faire entendre une sonnerie.

Les alarmes suivantes peuvent être activées:

**Toute alarme cause le débranchement immédiatement le débranchement du poêle. La fase alarm eest activé à la fin d'un certain temps, à l'exception de l'alarme d'une panne d'électricité, et peut être réinitialisé en appuyant quelques secondes le bouton (P3). Chaque fois qu'une alarm est réinitialisé, une fase de débranchement du poêle est commencé pour des raisons de sécurité. Pendant la fase d'alarme le del-alarme est toujours allumé (DEL- alarme allumé) et la sonnerie (sonnerie-alarme) sonne avec des intervalles quand elle est activée. Si l'alarme n'est pas réinitialisée, le poêle est toujours débranché et la notification de l'alarme est toujours indiquée sur l'écran.**

### AL 1 –Panne d'électricité

Quand le poêle fonctionne, ne panne d'électricité peut se produire. Si la panne dure moins que 20 secondes, le poêle retourne à son emploi normal. Quand celui-ci est branché de nouveau et la panne dure plus longtemps que 20 secondes, l'alarme est activée. Sur l'écran la notification "AL 1 PANNE D'ÉLECTRICITÉ" apparaît et le poêle est débranché.

### AL 2—Le capteur d'air (le thermostat de température de sécurité)

Cette alarm eest activé quand le thermostat de température de sécurité est en panne. Le poêle entre dans le mode d'alarme et le DEL-alarme est allumé (DEL-alarme allumé). Sur l'écran la notification "AL2 CAPTEUR D'AIR" et le poêle sera débranché.

### AL 3 -- Le capteur de la température de gaz de combustion (la surchauffe de gaz de combustion)

Cette alarm eest activée quand le thermostat de la température de sécurité détecte une température qui dépasse une température réglée et fixée. La notification "AL 3 CAPTEUR DE LA TEMPÉRATURE DU GAZ DE COMBUSTION" apparaît sur l'écran et le poêle est débranché.

### AL 4 – Le ventilateur de gaz de combustion

Cette alarm eest activée quand le ventilateur de l'évacuation d'air est en panne. Le poêle entre dans l'état d'alarme et sur l'écran on voit la notification "AL4 VENTILATEUR DE GAZ DE COMBUSTION"

### AL 5 -- Pas de flamme (pas d'allumage)

Cette alarm eest activée quand le circuit d'allumage est en panne. Cela arrive quand la température du gaz de combustion ne dépasse pas une certaine température réglée d'avance après une certaine durée de temps. Sur l'écran on voit la notification : "AL5 PAS D'ALLUMAGE" et le poêle passe au mode d'alarme.

### AL 6 -- Pas de granulés ( il n'a pas de granulés)

Cette alarm eest activée quand la température du gaz de combustion baisse au-dessous d'un certain niveau minimal réglé d'avance. Sur l'écran on voit la notification "AL 6 PAS DE GRANULÉS" et le poêle passe au mode d'alarme.

### AL 7 –La sécurité de température (le thermostat de sécurité pour prévenir une température trop élevée)

Cette situation existe quand le thermostat de sécurité détecte une température qui dépasse la limite. Le thermostat réagit et arrête les vis. L'écran montre l'état d'alarme (DEL Alarme allumé) avec la notification "AL 7 SÉCURITÉ DE TEMPÉRATURE" et le poêle s'éteint.



### AL8 -- Erreur de pression (pas de tirage dans la cheminée, pas d'énergie de vide)

Cela arrive quand le pressostat une pression qui dépasse la valeur limite. Le pressostat réagit et débranche le vis. Les commandes notifient l'état d'alarme (DEL-alarme allumé) et sur l'écran il y a la notification "AL8 ERREUR DE PRESSION" et le poêle est débranché.

### Mauvais fonctionnements et solutions possibles

Pendant le premier emploi, il n'y a pas de granulés	Le vis n'a pas été suffisamment rempli.	M6-- remplissez le vis à plusieurs reprises	
Prêt/ Ecostop/ Pause	Poêle fonctionne bien	-----	
L'écran n'est pas branché	Panne d'électricité	Contrôler la fiche et la source du courant	
	Le fil d'électricité est cassé ou pas bien branché dans la prise	Contrôler la fiche/ Contacter Service Clients	
	L'écran est en panne	Contacter Service Clients	
	La Carte mère est en panne	Contacter Service Clients	
AL 6 -- Pas de granulés	Pas de courant	Contrôler la fiche et la source du courant	
AL 6 -- Il n'y pas de flamme	Pas de granulés	Contrôler le réservoir	
	Le vis est bloqué	Débrancher le courant, vider le réservoir, contrôler le vis et s'il n'y pas d'objet étrange, contrôle du moteur du vis.	
	Autre qualité de granulés	Employer les bons granulés	
	Le puissance minimale est trop basse	Changer à un niveau plus élevé avec POT1 - POT 5	
	Le courant est coupé	Alumer et éteindre le poêle et contrôler la fiche	
AL 5 -- Pas de feu	Pas de granulés	Contrôler le réservoir	
	Problèmes du thermostat de sécurité	Baisser à la main la température du thermostat à l'arrière du poêle	
	Le capteur du gaz de combustion est en panne	Contacter Service Clients	
	Le vis est bloqué	Débrancher le courant, vider le réservoir, contrôler le vis et s'il n'y pas d'objet étrange, contrôle du moteur du vis.	
	Le moteur du vis est en panne	Contacter Service Clients	
	La carte mère est en panne	Contacter Service Clients	
	Le ventilateur du gaz de combustion est en panne	Contacter Service Clients	
	Le cendrier est sale	Nettoyer le cendrier	
	La température est trop basse	Répéter l'allumage, contrôler le cendrier, augmenter éventuellement la puissance: POT1-POT5	
	Les granulés sont humides	Utiliser d'autres granulés, contrôler le stockage	
	La spirale d'allumage est en panne	Contacter Service Clients	
	AL 1 -- Panne d'électricité	Panne d'électricité pendant l'emploi	Quand la panne dure plus longtemps que 20 secondes, le poêle éteindra. Puis contrôler le fournisseur du courant et allumer de nouveau.

AL 4 -- Le ventilateur est en panne	Le ventilateur du gaz de combustion est en panne ou sale	Contacter Service Clients
	La Carte mère est en panne	Contacter Service Clients
Le poêle est allumé, mais la flamme est trop faible	Le tirage dans le cheminée est trop faible	Contrôler la cheminée
	Trop peu d'air de combustion	Contrôler le tuyau d'air de combustion et nettoyer celui-ci
	Le poêle est bloqué	Nettoyer le cendrier et le foyer
	Le ventilateur du gaz de combustion est en panne ou sale	Contacter Service Clients Nettoyer le ventilateur
	Le ventilateur du gaz de combustion est propre mais la rotation est faible	Contacter Service Clients
Eco / Module	Le poêle fonctionne bien	Changer en augmentant la puissance POT ou changer la température
Nettoyer le cendrier	Nettoyer le cendrier	Bonne utilisation du poêle
AL 8 -- Menace d'éteindre	Le tirage dans le cheminée est trop faible	Contrôler la cheminée
	Le tuyau du poêle est bloqué	Nettoyer le tuyau
	Mauvaises conditions météorologiques	Mettre un chapeau de cheminée est la seule chose pour résoudre le problème ou attendre le meilleur temps
AL 7 --Thermostat de sécurité	La température de poêle est trop élevée	Laisse refroidir le poêle, baisser le thermostat de sécurité sur l'arrière du poêle. Baisser éventuellement la puissance
	Panne d'électricité	Laisse refroidir le poêle, baisser le thermostat de sécurité sur l'arrière du poêle
	Le ventilateur d'air est en panne	Contacter Service Clients
	Baisser le thermostat en panne	Contacter Service Clients
	La Carte mère est en panne	Contacter Service Clients
AL 2 -- Capteur d'air	Capteur de gaz de combustion est en panne	Contacter Service Clients
AL 3 -- Capteur des gaz de combustion	Capteur de gaz de combustion est en panne	Contacter Service Clients
	La Carte mère est en panne	Contacter Service Clients
	Le ventilateur d'air	Contacter Service Clients
	La puissance POT trop élevée	Contacter Service Clients
T.elect (C°)	La température de la carte mère passe au dessus de 70°C	Laisser refroidir le poêle et allumer de nouveau. Si cela arrive plus souvent: contacter le Service Clientèle
Accessoires: la télécommande ne réagit pas	L'écran est éteint	Allumer l'écran et contrôler les piles

## GARANTIE :

Globe-Fire donne la garantie à l'acheteur dans le contexte du règlement législatif. La période de garantie pour la durée de deux années commence le jour où le poêle est remis en possession de l'acheteur.

La facture et/ou l'addition de l'achat doit être présent pour preuve.

Dans le cas où il y a une panne à l'appareil pendant la période de garantie, les conditions suivantes sont applicables: Globe-Fire réparera sans délai cette panne ou améliorera ou remplacera la partie en panne.

Il est impossible de mettre fin au contrat ou d'obtenir une réduction sur le prix, à moins que cela ne soit pas en concurrence avec la loi.

Nous pouvons seulement utiliser des parties (de réserve) approuvées par le producteur. Des dommages à l'appareil de l'achat, qui se produisent pendant un emploi normal de l'appareil (l'usure des parties qui sont entrées en contact avec le feu par exemple le revêtement du foyer intérieur, le cendrier, les parties de l'allumage, l'incinérateur, la rouille, la laque, l'étoile de frein, les capteurs, le verre, les fermetures et les poignées), sont exclus de la garantie.

**La garantie cesse aussi:** si l'entretien et le nettoyage de l'appareil sont négligés ou s'ils ne sont pas (bien) exécutés, quand l'appareil n'est pas bien installé et réglé, si le tirage dans la cheminée est trop fort ou pas suffisant, si l'utilisation de l'appareil est incorrecte, si l'appareil est utilisé avec imprudence et s'il y a des modifications à l'appareil.

Le premier déclenchement et l'allumage de l'appareil doit être exécuté par un technicien instruit et qualifié et reconnu par nous comme partenaire de service. En cas de modifications structurelles au poêle ou une utilisation qui ne correspond pas au but prévu de l'appareil, la garantie sera annulée aussi.

<b>- Globe fire -</b>	
Globefire Ch.Leibfried GmbH, An der Bundesstraße 2, D-49733 Haren / Ems, Allemagne	
<b>Poêle de granulés: EN 14785:2006</b> <b>Chauffage dans des bâtiments sans chauffage et</b> <b>Sans chauffage à eau chaude</b>	
Type	WIONA
Déclaration de performance NR	0019-CPR-2019 02.20
Numéro de l'institut de test	IMQ SPA NB 0051
Numéro de test	CS 18-0022 943-01
Chauffage pui/energie rendement	accompli
.Rendement	Puissance nominale: 87,5% Puissance partielle: 92,0%
.Puissance	Puissance nominale: 5,0 kW Puissance partielle: 2,5 kW
.Puissance de chaleur	2,9 - 6,3 kW
Solidité mécanique	accompli
Température de la surface	accompli
Emmissions de produits d'incinération (en relation 13% O2)	CO: 237 mg/Nm <sup>3</sup> NOX: 146 mg/Nm <sup>3</sup>
.Température du gaz de combustion	227 °C
La Sécurité incendie	accompli
.Comportement brûlant	A1
.Distance minimum jusqu'aux parties inflammables	Le côté : 30 cm L'arrière : 25 cm Le bas: 0 cm Le devant: 110 cm
Carburant	granulés de bois
Tension: 230 V Fréquence: 50Hz Puissance nominale: Max. 320 W	DEL
Lisez et suives les directives dans le mode d'emploi	
Testé selon DIN EN 14785:2006, 15A B-VG, LRV / VKF 2ième fase de la 1e BimschV Allemagne.	
 18	